

## CONTRATTO

Tra

la **FONDAZIONE “ARTURO TOSCANINI”**, con sede in Parma, Via Emilia Est n. 38, C.F. 92059760345 e Partita I.V.A. 01875310342, nella persona del Segretario generale M°Luigi Ferrari, in seguito per brevità nominata **FONDAZIONE**,

e

**COMUNE DI BUSSETO**, con sede in Busseto (PR), Piazza Giuseppe Verdi - Partita IVA 00170360341, nella persona del ..... in seguito per brevità nominata **COMUNE**;

### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

#### **1. OGGETTO**

Il COMUNE affida alla FONDAZIONE l'esecuzione di n. 1 concerto della Filarmonica Arturo Toscanini diretta dal M° Fabrizio Cassi, baritono Thomas Hampson e basso Luca Pisaroni, **da tenersi il 16 giugno 2013 alle ore 21.15 in Piazza Verdi a Busseto (PR)**, secondo il seguente programma:

W. A. Mozart, da Le nozze di Figaro: Overture, Hai già vinta la causa; da Don Giovanni: Madamina il catalogo è questo;

G. Rossini, da Il barbiere di Siviglia: La calunnia; da Maometto II: Sorgete... Duce di tanti eroi;

V. Bellini, da I Puritani: Il rival salvar... Suoni la tromba

G. Verdi, Sinfonia in do; da Don Carlo: Restate!; da Macbeth: Perfidi... Pietà, rispetto amore; da Giovanna d'Arco: Sinfonia; da Otello: Vanne... Credo in un Dio crudel

G. Bizet, da Carmen: Prelude

C. Gounod, da Faust: Vous qui faites l'endormie

J. Massenet, da Herodiade: Vision fugitive

#### **2. ONERI ED OBBLIGHI DELLA FONDAZIONE**

La FONDAZIONE, si obbliga nei confronti del COMUNE a:

- provvedere all'assunzione del Direttore d'orchestra ed all'assunzione/pagamento dei professori d'orchestra impegnati nel concerto, nel rispetto delle vigenti norme di legge e disposizioni ministeriali e provvedere inoltre agli obblighi di natura assicurativa, previdenziale, assistenziale ed erariale nei confronti degli stessi;
- inviare, per tempo, la scheda tecnica necessaria per il concerto;
- fornire leggi, sedie senza braccioli in numero sufficiente per l'organico orchestrale impegnato nel concerto, podio per il Direttore d'orchestra e i praticabili;
- provvedere al trasferimento degli organici e degli strumenti musicali dalla sede dell'Istituzione al luogo di effettuazione del concerto;



- garantire la presenza di n. 2 tecnici al seguito dell'orchestra per allestimento materiali d'orchestra;
- rilasciare alla COMUNE copia del certificato di agibilità dell'E.N.P.A.L.S per l'orchestra e agibilità E.N.P.A.L.S per il Direttore che fornirà la sua prestazione gratuitamente;

### **3. ONERI ED OBBLIGHI DEL COMUNE**

Il COMUNE dichiara di essere in possesso delle necessarie autorizzazioni in materia di pubblici spettacoli e nei confronti della FONDAZIONE si obbliga a:

- provvedere all'assunzione/contrattualizzazione e all'eventuale pagamento dei Solisti impegnati nel concerto, nel rispetto delle vigenti norme di legge e disposizioni ministeriali e provvedere inoltre agli obblighi di natura assicurativa, previdenziale, assistenziale ed erariale nei confronti degli stessi;
- mettere a disposizione del personale d'orchestra camerini o sale per cambiarsi d'abito, sedie e attrezzature specificate nella "scheda tecnica" trasmessa a parte; palcoscenico agibile (12x12) con idonea illuminazione e servizio di fonica con adeguato impianto; il tutto in regola con le norme vigenti in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni, sollevando pertanto la FONDAZIONE da qualsiasi responsabilità per danni a persone o cose presenti nel luogo di spettacolo in occasione delle prove e delle recite;
- all'allestimento del luogo di spettacolo, provvedendo al servizio di sala, maschere, biglietteria e Vigilanza (Vigili del Fuoco);
- a fornire, assumendosene i costi, il personale di facchinaggio necessario allo scarico ed al ricarico degli strumenti musicali dagli automezzi al luogo di concerto e viceversa;
- a riportare in tutto il materiale pubblicitario del concerto (inviti, comunicati stampa, programmi generali e di sala, manifesti, locandine, ecc.), fra gli esecutori, la dicitura "FILARMONICA ARTURO TOSCANINI", impegnandosi comunque a rispettare le indicazioni che la FONDAZIONE esigerà a propria tutela anche in relazione ai propri sponsor tecnici;
- provvedere alle pratiche SIAE sostenendone i relativi costi;
- riservare, alla Fondazione, n. 6 posti omaggio;
- a consentire l'intervento di un rappresentante della FONDAZIONE in ogni pubblica occasione nella quale si presenti o si tratti della manifestazione oggetto del presente contratto.

### **4. RISPETTO DELLE NORME DI SICUREZZA**

Le parti convengono di:

- fornire tutta la documentazione attestante l'assolvimento degli obblighi previsti dalla vigente normativa in materia di sicurezza degli ambienti di lavoro ed in particolare:
  - copia del rispettivo Documento di Valutazione dei Rischi;
  - copia delle certificazioni relative a materiali, attrezzature, impianti, ecc.;
  - copia del Piano di gestione delle emergenze;
- effettuare un sopralluogo congiunto fra i Responsabili della Sicurezza al fine di valutare ulteriori rischi rispetto a quelli evidenziati nei rispettivi Documenti e nella documentazione sopra menzionata. Del sopralluogo verrà redatto verbale che sarà siglato dalle parti prima dell'inizio dei lavori/rappresentazioni.



Qualora venissero a determinarsi interferenze tra i lavori di più imprese esecutrici, si provvederà alla nomina di un responsabile dei lavori con compiti di coordinare gli interventi di protezione.

## **5. DIRITTO D'AUTORE**

Il COMUNE prende atto che eventuali collegamenti radiofonici o televisivi dovranno essere preventivamente autorizzati dalla FONDAZIONE e saranno oggetto di accordo separato fra le parti. Potranno essere consentite soltanto le registrazioni per trasmissioni radiofoniche o televisive di durata complessiva non superiore ai tre minuti ciascuna (diritto di cronaca). Le parti si accordano che potrà essere consentita una registrazione, a spese del COMUNE, per esclusiva documentazione d'archivio e senza scopi di lucro, di pubblicità e commercializzazione; pertanto, in caso di uso per scopi diversi, resta a carico del COMUNE ogni responsabilità conseguente ad eventuali violazioni delle norme di cui alla Legge n. 633/1941 e s.m. in materia di diritto d'autore.

## **6. RAPPORTI ECONOMICI**

Il COMUNE riconosce alla FONDAZIONE per le prestazioni di cui in premessa e per le previsioni di cui al precedente art. 2, l'importo di **€ 12.000,00 (dodicimila/00) oltre IVA di legge** da liquidarsi a 60gg dall'esecuzione del concerto, mediante bonifico bancario presso l'Istituto che sarà indicato in fattura..

## **7. INADEMPIMENTI E PENALI**

Qualsiasi modificazione di contenuto e di tempi, rispetto al programma inizialmente stabilito, dovrà essere concordata tra le parti e, nel caso in cui comporti un aumento di spesa a carico della FONDAZIONE, dovrà essere specificatamente approvata per iscritto nelle forme previste sotto pena di nullità.

Nel caso in cui il COMUNE non effettui lo spettacolo oggetto del presente accordo, per sopravvenuta rinuncia o per inadempienza imputabile al COMUNE stesso, la somma di cui all'art. 6 sarà comunque dovuta nel suo intero ammontare; la stessa somma sarà dovuta al COMUNE in caso di inadempienza della FONDAZIONE. In caso di avverse condizioni atmosferiche (pioggia, temperature basse ecc.), il COMUNE si impegna ad individuare ed a comunicare entro le ore 12,00 del giorno 16/06/2013 idoneo luogo sostitutivo al coperto (idoneamente allestito) ove il concerto possa avere luogo nel medesimo giorno e ora. Ove ciò non fosse possibile l'importo previsto all'art. 6 sarà comunque dovuto alla FONDAZIONE.

Il presente contratto verrà considerato nullo e ciascuno dei suoi contraenti libero da responsabilità se la sua esecuzione fosse ostacolata da cause di forza maggiore previste dalla legge. L'eventuale sciopero del personale dipendente impegnato nello spettacolo dovrà essere considerato causa di forza maggiore.

## **8. NORME DI RINVIO**

Per quanto non espressamente previsto, si rinvia alle norme del civili e amministrative in materia. In caso di controversia, si riconosce la competenza esclusiva del Foro di Parma.



Redatto in 4 pagine, in duplice copia.

Parma, 3 giugno 2013

Letto, approvato e sottoscritto.

**FONDAZIONE ARTURO TOSCANINI**  
Il Segretario generale  
Luigi Ferrari

**COMUNE DI BUSSETO**  
.....  
.....

Per specifica approvazione ai sensi dell'art. 1341 del Cod. Civ. delle clausole n. 5, 6 e 8  
(competenza del Foro di Parma).

**FONDAZIONE ARTURO TOSCANINI**  
Il Segretario generale  
Luigi Ferrari

**COMUNE DI BUSSETO**  
.....  
.....